

KAMPEN POSTEN

LOKALAVIS FOR KAMPEN
ATTENDE ÅRGANG · SOMMERNUMMER 1995

Kjempedager!

...

Filminnspilling

...

**Kampen – en
mønster-bydel?**

...

Sommeren lot vente på seg...

... ihvertfall den riktig varme og solfylte sommeren. Om det nå er mange som har ventet like intenst på et nytt nummer av Kampenposten som på det ultimate sommerferieværet, skal være usagt. Hvorom nå enn dette måtte være, faktum er at vi denne gang også har latt vente på oss noe lenger enn det vi i redaksjonen hadde satt oss som mål. Grunnen til denne senhet er tildels ønsket om å få dekket Kjempedagene 8. – 11. juni. Billedreportasjen herfra finner du på midtsidene. Ellers håper vi at innholdet skulle variere såpass at de fleste finner ett og annet i sin smak. Og savner du noe, vet du hva du har å gjøre...

Vi takker for mottatte bidrag og ønsker alle våre lesere en best mulig sommer!

Stein Arne

Neste nummer av Kampenposten kommer ut i månedsskiftet september/oktober. Frist for innlevering av stoff er 28. august.

Forsidefotoet viser en av de mindre deltakere på Kjempedagene,
fotografert av Bård Brinchmann Løwig

**Kveldsantikvariat
i Bøgt. 10**

BRUKTE

TEGNESERIER

BØKER

PLATER

OBS! Åpningstider:
Man – fre: 16.00 – 19.00
Lørdag: 11.00 – 16.00

Kampen B&B Handel

Kampen frisør
22 68 09 02



Åpningstider:
Mandag – fredag: 9 – 17
Onsdag og torsdag til kl. 19 etter avtale.
Lørdag etter avtale.
Pensjonistpriser.
Du kan også bestille soltimer.
Bøgata 9
Ferie uke 29 og 30

NYTTIGE NAVN OG NUMMER

KAMPEN VEL

Postadresse: Bøgata 21, 0655 Oslo

Jan Erik D. Hansen (leder) Tlf: 22 67 37 06

Wenche Halvorsen (nestleder)
Tlf: 22 57 05 34

Inge Stordahl (kasserer) Tlf: 22 68 20 81

Mette Larsen Tlf: 22 19 12 10

Audun Ruud Tlf: 22 68 53 64

Kjetil Ingeberg Tlf: 22 67 27 88

KAMPEN HISTORIELAG

Postadresse: Bøgata 21, 0655 Oslo

Hassa Horn (leder) Tlf: 22 19 08 53

Mona Larsen (nestleder) Tlf: 22 57 03 08

Siri Bryn (sekretær) Tlf: 22 19 83 85

Terje Berner (styremedlem)
Tlf: 22 68 88 33

Björg Haavardsholm (styremedlem)
Tlf: 22 19 11 49

Stig Berg (varamedlem)
Tlf: 22 68 25 54

Arne Kristiansen (varamedlem)
Tlf: 22 68 12 72

KAMPENPOSTEN

Postadresse: Bøgata 21, 0655 Oslo

I redaksjonen

Stein Arne Hove (redaktør) Tlf: 22 19 29 23

Mette Larsen (annonser) Tlf: 22 19 12 10

Ingegerd Tveit Tlf: 22 67 96 57

Robert Lorange Tlf: 22 68 03 48

Kampenposten takker alle
bidragsytere og alle annonsører

Opplag 2 700
Trykk: Lobo Grafisk as

KAMPEN BYDELSSHUS

Bøgata 21, 0655 Oslo Tlf: 22 68 45 02

Styret

Sjur Tveit (leder) Tlf: 22 67 96 56

Robert Lorange (nestleder) Tlf: 22 68 03 48

Joronn Dahl Tlf: 22 67 49 46

Kari Mette Holvik Tlf: 22 19 89 13

Mette Larsen Tlf: 22 19 12 10

Sidsel Mørck Tlf: 22 68 02 88

Karin Jarnfeldt Tlf: 22 68 47 35

Daglig leder

Hanne Marie Sønstegaard

22 57 24 26



et 50årsminne

Roger Gulbrandsen har sendt oss dette bildet fra Kampens park i mai dagene 1945. Han forteller at motivet er fra en nyhetssending på radio. De fleste hadde ikke radio under krigen, men en av de få som hadde, en amatørsender som het Harald Schulstock og bodde i Norderhovsgata 38 (Kampens slott), satte en høyttaler i vinduet så alle kunne høre. Og som det framkommer av bildet, var tilstrømmingen stor. Roger Gulbrandsen opplyser at fotografen er en Kampegutt ved navn Ragnvald B. Sæther.

Musikk i Kampens park

av Aksel Myhre, 1925

*Det er torsdagskveld i parken, og nu skal musikken spille.
Det er ukens beste stund for Kampens ungdom denne kveld.
Og nu står vi her i flokkevis og venter spent og stille,
på de første klare toner fra musikkens kildeveld.*

*Der begynnes med en dyster, sart og vemodfull ballade,
som hendysser hvert et pikesinn i drommens sommernatt:
Når kun han og hun går sammen under skogens tak av blade,
og han hvisker at han vet et litt avsides, dunkelt kratt...*

*Det er pause. Aftensolens siste stråler gylder byen,
lar det glimte hist og her i lyse sommerkjolers hvitt
for den svinder som en hilsen, og blir borte bakom skyen. —
Og den lyse stemning synker kanskje hos de fleste litt.*

*Men så spilles dansens toner, og da kommer liv tilstede.
Hvor de vugger sig i rytmen alle pikehøfter små!
Og jeg moter muntre blikke med en glans av lyst og glede,
og jeg syns de ler og sier: Kom og bed, og du skal få!*

*Det er slutt. Vi går tilbake til det liv vi pleier leve,
til vårt jordlivs trange gater, med sitt endeløse grå.
Men vi takker for hver sommerkveld musikken kan oss heve
opp fra hverdagslivets tristhet, mot en stjernehimels blå.*

Jan Erik D. Hansen har funnet fram til dette diktet med lokal tilknytning, skrevet av Aksel Myhre i 1925. Om ham sier Martin Nag i boka «Glemte arbeiderdiktere» (Cappelen 1975): «Aksel Myhre er den jeg vet minst om av alle de norske arbeiderlyrikerne. Så totalt anonymt levde og diktet han.

Fra perioden 1926 – 1930 har jeg registrert ca. 15 dikt av Aksel Myhre. De er først og fremst trykt i

«Norges Kommunistblad», men også (et par – tre) i «Arbeidermagasinet». I «Norges Kommunistblad» skrev han dessuten fire bokanmeldelser høsten 1926.

Noen av diktene kan tyde på at Aksel Myhre, bokstavelig talt, levde på bunnen av samfunnet. Sannsynligvis var han arbeidsløs og frekventerte husvilleherbergene og led ondt. F.eks. peker diktene «Tæring» og «Morgen på herberget» i denne retning.

Sistnevnte dikt har en galgenhumoristisk avslutning à la Villon: «Når veien er fri for søle / og lyser imot mig igjen, / da slenger jeg sekken på nakken / og vandrer uten å vite hvorhen!»

Kanskje gikk det troll i ord? Er dette dikt en siste hilsen fra et menneske på dødens terskel?

Flere av Aksel Myhres revolusjonære dikt – og ikke minst miljødiktene – eier betydelige litterære kvaliteter.»

Kampenjoggere i Sentrumsløpet

Bare halvtimen bak vinnerne

De to jogge-essene Betty Andresen og Søs Sørum fra Kampens nystartede mosjonsforening «Terra Vecchia 1995», viste overraskende fint driv ved passering av halvmilsmerket Monolitten i Sentrumsløpet siste dagen i april. De hadde et tempo med seks minutter på kilometeren, og trener Frode Engedal smilte rimelig fornøyd ved passeringen.

FROGNERPARKEN (Kampenpostens uventede): Mosjonsforeningen «Terra Vecchia 1995» er den foreløpig siste gren på stammen av Kampens mangslungne organisasjonsliv. Den føyer seg pent inn i rekken blant Kampen Bondekvinnelag, Kampen Blykulekasterforening og andre sammenlutninger til bekjempelse av det totale tidsfordriv.

Initiativet til «Terra Vecchia 1995» ble tatt opp av Joronn Dahl og Frode Engedal under et heftig Kampen Kafé-besøk på nyåret i år. Engedal meldte seg straks som trener, mens gallerist Dahl påtok seg alle vervetelefonene. Sammen vedtok initiativtakerne medlemskriteriene. Kampens kvinner dominerer i medlemslistene. Foreløpig er det kun Trond Johansen opptatt som assosiert massør, men en sikker kilde

Kampenposten ikke vil røpe, har fortalt at Terje Berner og Martin Berner McAdam deltok under mosjonsforeningens vårsamling på Bygdøy.

Kilden røpet også at joggerne i hovedsak fulgte den ruten på Bygdøy som Erik Oluf Melvold la opp til under et større «kjenn din by»-arrangement i fjor. Kilden understreket forøvrig at bypatriot Melvold ikke deltok denne helgen på mosjonsforeningens samling.

SISTE:

De to «Terra Vecchia 1995»-løperne brøt målstreken på Stortorget vel en time etter start. Målstrekbåndet var allerede brutt av Andrew Sambu fra Tanzania med tiden 28.45, etterfulgt av sin landsmann Neema Tuluway, 29.33. Startforskjellen tatt i betraktning, Kampens damer med startnummer 5658 og 5659 kom inn bare 32 minutter senere, langt mindre enn flytiden mellom Oslo og Afrika.

Søm/reparasjon

Mottar søm av klær,
forandring av klær,
reparasjoner,
søm av gardiner,
sengetepper,
applikasjoner,
quilting
og lappeteknikker.

Ta kontakt:
Mette Larsen
Telefon 22 19 12 10

FRIVILLIG

Vålerengen bo- og servicesenter søker etter flere frivillige medarbeidere. Vi vil gjerne gjøre hverdagen mere aktiv og innholdsrik for våre beboere, og trenger derfor både yngre og eldre medarbeidere til forskjellige oppgaver. Aktuelle oppgaver er: følge til kafé, kino, gå turer, delta på hyggekvelder o.l. Vi vil bli veldig glad om akkurat *du* tar kontakt med oss. *Du* møter hyggelige mennesker, og *du* møter smil (og tårer).

Henvendelse:

Vålerengen bo- og servicesenter
post 3 v/ Ann-Iren Nikolaisen
Tlf. 22 19 36 79
Etterstadgt. 10, 0658 Oslo

Aktiviteter i det grønne

Dugnad i Kampen park:

*Folk strømmer til for å rydde, feie,
gjøre det fint rundt oss...*



Frammøtet kunne ha vært bedre, men de som deltok på dugnaden hadde det i hvert fall trivelig. (Foto: Mette Larsen)

NÅJA, OPPMØTET var vel kanskje noe tynt i forhold til hva Park-gruppa håpet på, men etter hvert ble vi ti – femten voksne og barn som tok et tak i årets park-dugnad. Nytt av året var at vi hadde fått bevilget penger fra Miljøbyen Gamle Oslo til dugnaden. Behandlingen av søknaden gikk i ekspressfart, to dager (én var 17. mai...) fra søknaden ble levert inn til bevilgningen var klar.

Pengene ble brukt til innkjøp av ballmål — ett håndballmål, ett basketballmål og volleyballnett — til grusbanen ved siden av Gjøvikbanen. Planarbeidet var allerede delvis gjort av Park- og idrettsvesenet og arkitektfirmaet Snøhetta som jobber med opprustingen av

Kampen park. På dugnaden gravde vi hull til fundamentene, og feide og rakte ellers i parken rundt plaskedammen og ved vannbassenget. Park- og idrettsvesenet vil besørge resten av fundamenteringen og oppsettingen av målene i nærmeste framtid.

Kvelden ble avsluttet med grilling av pølser — også sponset av Miljøbyen.

En hyggelig avrundning som både barn og voksne satte pris på. Til slutt all honnør til de tre gutta fra Park- og idrett som stilte opp på dugnaden med både utstyr og erfarne hender!

Og målene?
Basketballmålet og håndballmålet blir

stående permanent i sommerhalvåret mens volleyballnettet med stenger blir oppbevart på bydelshuset. Kontakt bydelshuset for utlån!

NB!: Ikke heng i basketballstativet, — da brekker det!

Parkgruppa, Kampen Vel

IDÉDUGNAD

Kampen bydelshus ønsker å invitere alle beboerne på Kampen til idédugnad om huset vårt

tirsdag 8. august på Kafé Kampen kl. 20.00.

Tema: Hva vil vi med Bydelshuset, hvilke aktiviteter er ønskelig å sette igang, hva er det vi savner og hva er vi fornøyde med? **Bruk sommeren på å tenke på saken, snakk med naboer og venner, i det hele tatt; bruk muligheten din til å utvikle nærmiljøet vårt i positiv retning! Kan du bidra med ett eller annet?**

Det blir et åpent møte hvor både store og små skal kunne komme med sine tanker og ideer!

Hjertelig velkommen og god sommer!

Kampen Bydelshus

KAMPEN - ET LEVENDE LOKALSAMFUNN



FAMILIEKROKEN
HØSTEN -1992 R. Lorange

Hvorfor skriver jeg dette innlegget om Kampen?

Jo, i første rekke for med utgangspunkt i Kampens utvikling de siste 20 årene å beskrive forhold og endringer som

Av Robert Lorange
Tegning: Robert Lorange

.....
er viktige for at en bydel skal fungere som et levende lokalsamfunn.

Kampen har både positive og negative miljøfaktorer.

Dette innlegget omhandler noe av dette, uten klare og entydige konklusjoner.

Kampens beboere bærer preg av mangfold og stabilitet.

På Kampen bor det en mangfoldig befolkning. Mange som bor her har fortsatt røtter ifra strøket, mens andre har flyttet hit. Her finnes befolkningsgrupper fra de fleste lag i samfunnet, og her lever gamle og unge side om side. På Kampen bor folk i leiligheter av ulik størrelse, enten i moderniserte eldre hus, eller i nybygg. Bo-stabiliteten er god på Kampen i forhold til andre boligstrøk sentralt i Oslo.

Dette gir grobunn for et godt og levende lokalsamfunn.

Variert bygningsstruktur

Kampens bebyggelse har mange kvaliteter. En rik blanding av trehus fra før byutvidelsen i 1878, innslag av god murbebyggelse fra århundreskiftet, staselig anlagte teglområder som Kampen Byggeselskap og Brinkenområdet, ny bebyggelse innimellom (fra rekkehus på Trikkestalltomta til murbebyggelse langs Norderhovgata). Denne temmelig forskjellige bygningsstruktur gir samtidig en god, spennende helhet. Innimellom bebyggelsen finnes det spennende arealer, enten som private hager, eller som fellesarealer.

Historiske røtter

Ettersom mange folk på Kampen igjennom års innsats har bidratt til modernisering og gode forbedringer i strøket, framstår bydelen nå som en sammensveiset og nokså velutformet bydel. Interessant i denne sammenhengen er det faktum at folk med røtter i bydelen har samarbeidet godt og aktivt sammen med mange av innflytterne. Samlet har innsatsen ført til at vi har unngått omfattende rivinger, ny-

bygg er stort sett godt innpasset i de gamle bygningstrukturene, Kampen har blitt modernisert gradvis og ikke brått og brutalt.

Fysisk avgrensning

Det at Kampen utgjør en landskapsforhøyning i Oslo-gryta gir området identitet, og medvirker til at lys- og utsiktsforholdene er spesielle.

Øverst på Kampen ligger parken. Den er både velutformet, og har en fabelaktig utsikt over Oslo.

En annen side ved Kampen er at bydelen heldigvis er uten tunge gjennomfartsårer. Vi har sluppet motorveier tvers igjennom bydelen. Lokalgatestrukturen er nokså oversiktlig, men på grunn av manglende parkeringsløsninger i området opptar parkerte biler i allfor stor utstrekning gategrunnen. Kanskje noen mindre nedgravde garasjeanlegg under bakken kombinert med noe ordnet kantstein-parkering kan være løsningen. Gatene har i seg flere muligheter til å kunne bli opparbeidet som gode miljøgater i årene fremover.

Lokal skole

Kampen skole er en lokalt forankret tradisjonell barne- og ungdomsskole. Den har god kvalitet i forhold til læringsmiljø, og den fungerer som et stabilt forankringspunkt for barnefamiliene. Som de andre skolene i bydel Gamle Oslo er Kampen skole en flerkulturell skole. Her er rundt 55% fremmedspråklige elever. Denne skole-situasjonen gjenspeiler seg delvis i de tilliggende boligområdene, men er også uttrykk for at skolekretsen strekker seg utenom selve Kampen.

Lokal kultur

For barn og ungdom til og med

ungdomsskoletrinnet finnes det noen lokale fritidstilbud. Særlig gjennom virksomheter knyttet til Kafé Kampen, Kampen Bydelshus og Kampen Barnebondegård. Her er det også mulig å få til langt flere tilbud. Nærheten til Jordal og idrettstilbudene der, er nok også viktige for mange.

De eldre ungdommene på Kampen påvirkes som i andre sentrumsnære bydeler av storbyens mange tilbud. Selvsagt vil denne gruppen være en aktiv bruker av byens tilbud. Dette er det verken mulig eller ønskelig å gjøre annet med enn å håpe at de lokale tilbudene som Kafé og kulturtilbud også er interessante for dem.

Samtidig er det et poeng at sentrumsnærheten omfatter et godt sykkelveinett og gode kollektivtilbud med god tilgjengelighet til marka og til fjorden. For mange er dette viktige kvaliteter ved å bo sentrumsnært.

Det variert utvalg av forretninger og næringsvirksomheter, lokalt sykehjem og helsestasjon, Kampen kirke, m.m. utgjør også lokale ressurser som brukes av mange.

Endringer

Denne utviklingen påvirker bokostnadene i området, noe som gradvis medfører endringer av befolkningssammensetningen. Her er det markedet som bestemmer, og utviklingen av befolknings-sammensetningen blir i økende grad bestemt av folks økonomi. Mange av de som flytter hit er ny-stiftede familier med to inntekter, og enslige voksne med sikker økonomi. Fortsatt bor det mange i strøket med generasjoners røtter. Leiligheter går i arv, tidligere ut-

flyttede Kampenfolk søker seg tilbake i nybygg eller nyutbedrete leiligheter. Det er viktig å sikre denne variasjonen. Heldigvis varierer fortsatt boligtilbudene i størrelse og pris. Det medfører at fortsatt mange ulike grupper bosetter seg her.

Et godt fellesskap, vilje til å leve sammen og miljøets evne til å ta imot nyinnflyttere er viktig for å sikre en positiv videreutvikling. Det

trengs et aktivt lokalmiljø med utvikling av åpne tilbud for alle. Så trengs det bred innsats og vektlegging av stadig å engasjere de nye og de etablerte beboere med i prosessene for å få til miljøforbedringer, sikre skolen som en stabil, god barne- og ungdomskole, videreutvikle bydelshuset, styrke og utvikle Kampen Vel og stadig få til nye kulturtilbud. Disse prosessene er viktige for at det sosiale miljøet skal få en positiv utvikling.

Kan deler av disse forholdene på Kampen bety noe i forhold til hvordan andre sentrumsnære bydeler kan utvikles, eller er Kampen så sær at dette er uinteressant? Jeg tror det er viktig at Kampen får videreutvikle sine særtrekk - være seg selv. Gjennom det håper jeg bydelen både kan være en ressurs og en inspirasjonskilde for andre sentrumsnære lokalsamfunn.



Til vår kjære venn, Harald Bastiansen

En ekte kampengutt har gått i fra oss. Kjekke, blide Harald. Vi savner deg. Vi har kjent Harald fra han var en liten gutt. Han var yngst av en søskenflokk på tre. Etter hvert som han vokste opp, var det ishockey vi forbant Harald med. Vi hadde mange ganger en god latter når han dro på trening, hockeybagen hans var større enn gutten. Etter hvert spilte han seg inn på landslaget. Hele Norderhovsgata var stolte. Ikke minst smågutta i gata. Men ble han overlegen eller utilnærmelig for det? Nei, Harald var den samme blide gutten. Han tok med seg smågutta i parken og spilte ishockey med dem, og det var noe stort, tenk en landslagsspiller! Han hadde et forhold til disse gutta som



ikke kunne sammenlignes med noe annet. Etterhvert ble han selv pappa, og vi i nr.36 fikk et spesielt forhold til Marcus, hans førstefødte. Harald var aldri vanskelig å spørre om en tjeneste. Sist jul hadde vi problemer med julenisse julaften. Barnebarna begynte å bli store, så bestefar kunne ikke gjøre jobben. Hvem var det da som tro til? Jo, nettopp Harald. Og strålende var han i den jobben også. Søndag 7.5.95 var hele Kampen lammet. En kjær gutt og god venn hadde gått bort. Det vil aldri bli helt det samme igjen her i gata vår.

Vi lyser fred over Haralds minne.

Greta og Roger

Hanne Marie Sønstegaard er åpen for innspill og ideer til aktiviteter på huset.
(Foto: Mette Larsen)



Ny daglig leder: **«Det er i fellesskap vi kan få bydelshuset til å leve og blomstre»**

Vi har bedt bydelshusets nyansatte daglige leder om å fortelle litt om seg selv:

BYDELSHUSET FIKK I VÅR ny daglig leder, og det er kanskje på tide at undertegnede presenterer seg for alle potensielle brukere av huset. Jeg heter altså Hanne Marie Sønstegaard, og for å si noe om meg selv, så følger jeg opp visse tradisjoner etter Eli Storbekken. Vi har begge en bakgrunn fra Distrikthøgskolen i Bø, rettete sagt kulturlinja. Etter årene i Bø ble den urbane lengsel sterk, og jeg fortsatte med pedagogikk ved Universitetet, og er nå igang med hovedfaget mitt ... naturlig nok på halv tid! Da jobben på bydelshuset dukket opp, meldte jeg min interesse — og dermed har hverdagen blitt sterkt preget av det hyggelige rosa huset på Kampen!

Halv stilling

På midler fra Miljøbyen Gamle Oslo har altså bydelshuset en halv stilling for daglig leder av huset. Stillingen innebærer administrasjon, igangsetting og

koordinering av alment kulturarbeid for Kampenbeboerne i bydelshuset.

Så langt har mye av tida mi gått med til å sette meg inn i det som allerede er igang, bli kjent med folk og opprettholde den daglige drift.

Bruk huset i sommer!

Vi går nå en sommer i møte, en periode som har vært noe rolig for bydelshusets vedkommende. Jeg vil derfor anmode dere alle om å bruke huset også i sommer! Vi har utleielokaler disponible, et studio som har kapasitet for flere «øvingssugne» band, og ikke minst en daglig leder som sitter og skal planlegge aktiviteter for høsten og som er åpen for flere innspill og ideer.

Dette er deres hus

Det er viktig for meg å poengtere at dette er deres hus! Det er i fellesskap vi kan få huset til å leve og blomstre!

Planer for høsten så langt er oppstart av teatergruppe for barn, tilbud for ungdom, hobbygruppe og barne-diskotek for de yngste. Videre vil vi selvsagt følge opp suksessen med «Kultur på Kampen»-kabaretene. Et annet mål er å få leid ut lokalene til diverse arrangementer. Behov for inn-tjening er ikke et ukjent begrep for bydelshus.

Velkommen innom for en prat!

*Med ønske om en god sommer,
Hanne Marie Sønstegaard*

Daglig leder har fast kontortid

Mandag kl. 12.00 – 16.00

Tirsdag kl. 12.00 – 16.00

Fredag kl. 12.00 – 16.00

Telefon: 22 68 45 02



Kjempedagene 1995

fotografier: Bård Brinchmann Løvrig

Til Kjempedagene 1995

Kjære alle sammen,
velkommen hit til fest,
jeg sier som de andre:

«DET ER VI SOM GJØR DET BEST»

Med Kjempekake, kjempedisco, kjempearrangement.

Så stå på alle sammen, vi drar lasset alle «mann».

For alle har vel fått med seg at vi så gjerne vil,
spille på samme lag og komme i mål med stil.

Så derfor vil jeg slutte med disse enkle ord:

Historielag, kjempedag,

husets dag, alle i lag,

Velets dag, alle på lag.

Forsto dere den, så kommer dere igjen.

Kari Mette Holvik

8. – 11. JUNI gikk det årlige Kjempe-
dag-arrangementet av stabelen på
Kampen. Tre dager fulle med uten-
dørs og innendørs aktiviteter for
hele familien og noe for enhver
smak: Bydelsvandring, kakekon-
kurranse, karnevalsopptog, familie-
gudstjeneste og konserter av ymse
slag var bare noen av tilbudene for
de mange kampionerne som sluttet
opp om begivenheten. Bydelshuset
var base for mange av aktivitetene,
men også Kampens park ble tatt i
bruk. I år varierte tilbudene fra
barnedisco til karnevalsopptog med
feiende musikk av Oslo Janitsjar og
premiering av beste kostyme. Besøk av

brannbil og politi og rundturer i tre-
hjulsbiler fra Norsk mikrobilregister

var også populære innslag hos de
minste. Ja, programmet under årets
Kjempedager må sies å være mang-
foldig. Det hele «tjuvstartet» tors-
dag kveld med Lars Klevstrand, og
ellers kunne man fredag kveld nyte
habile jazzkrefter som Fred Nødde-
lund og Bjørn Kjellemyr, eller låne
øre til lokale krefter som Kampen
Kro- og Kirkekor, som foruten å
bidra med en egen avdeling under
lørdagens kveldskonsert også
deltok på gudstjenesten søndag
formiddag. Også flere av bandene
på lørdagens maratonkonsert
hadde lokal tilknytning. Og fredagens
byvandring kan du lese om på side 12.



Kampenpostens fotograf var i aksjon under flere av arrangementene, og vi lar noen av hans bilder formidle inntrykk fra begivenhetene. Noen som kjenner seg igjen?



Vandring på Kampen i fortid og nåtid

Igen har vi gått en fin byvandring med Erik Melvold. Denne gang var det på Historielagets «Kjempedag», fredag 9. juni.

av Karin Jarnfeldt

FØRTIFEM LYDHØRE og interesserte mennesker startet byvandringen ved Bydelshuset. Vi så på de ulike byggeskikker, men fikk også informasjon om levevilkår, fattigdom og trangboddhet i tidligere tider. Her kunne bo familier med opptil 8 – 10 barn i ganske så små ettromsleiligheter. Do var i gården. Men den gang var også barnedødeligheten stor.

For hundre år siden var det så godt som bare trehus her. Kampen hørte den gang til Aker. Men da Aker ble innlemmet i Kristiania ble det påbudt med murhus. Det var vel her som så mange

andre steder ønske om at hele ruklet bygget i tre burde rives. Men av ulike grunner ble heldigvis mye stående. Og det er vi glade for vi som bor her idag.

Vi fikk også tittet inn i noen vakre bakhager som vi ikke ser til daglig. Ja, på Kampen idag er det mange restaurerte hus og hager. Vi er vel adskillig færre mennesker på større innearealer, og takk for det.

Historielaget takket for omvisningen og overleverte sin tradisjonelle «blå drue».

Takk til Erik Melvold fra alle oss andre!

Kampen verksted

av Bror Wyller

Kampen verksted har eksistert siden 1992, som kulturverksted. For tiden huser vi Bård Breiviks skulpturparksmodell «Hovinbekken skulpturpark».

1992 åpnet vi med konsert, midt i april, siden er stedet utvidet til å omfatte billedkunst, film, teater, litteratur, kunsthåndverk.

Bård Breiviks skulpturparksmodell burde være en fin introduksjon for Kampenbeboere til Kampen verksted. Der blir visjoner for østkanten presentert, med kommunikasjon mellom kulturer og ikke krig. Noe som hele tiden har vært Kampen verksteds siktepunkt.

Vi fins i bydel Gamle Oslo, som i lang tid har fungert som dumpingsted for narkomane fra Karl Johan. Folk plages av dette, vi har forsøkt å ta tak i dette problemet.

For går man nærmere inn på «narkomane» blir det mennesker av dem, man ser at også disse representerer en kultur. Så kommunikasjon mellom alle kulturer.

Bydel Gamle Oslo er en smeltedigel. Kampen verksted søker å ta opp dette. Bydel Gamle Oslo er en ressursbydel. Her fins alle mulige typer mennesker, gamle arbeidere, mimrere, torghandlere, rølpere, pakistanere, indere, srilankesere, nigerianere, iranere, trøndere, bærumfolk. Den ene mer ekstrem enn den andre.

Kafelivet florerer, en rekke billigkafeer har etter hvert sett dagens lys. Billig pils. Tøyensenteret er markert med Karl P konditori. Kampen med Kafé Kampen. Begge de to stedene har vi kommunikasjon med. Tøyensenteret lagde vi våren 1993 formiddagsarrangement for. Nå søker vi å få oppført en kabaret på Kampen bydelshus.

Naboer. Naboer har klagd. Høy musikk. Mye arbeid om natten. Vi ønsker et nærmere samarbeid med dem, også med Kampen Vel. Det må kunne gå an å leve fredelig sammen. Kampen verksted var nok i begynnelsen et sjokk for mange. Vi har strevd med å skape kontakt mellom disse to grupperingene. Kampenbeboere og undergrunds-mennesker.

Vi har nå prosjekter på gang innen teater, film, litteratur, billedkunst, det første store prosjektet nå er vår «Høstutstillinga» fra 1. september.

(Innlegget er noe forkortet. Red.)

TILBUD!

Pølse	10,-
Softis	10,-
Leie av video	15,-

Tilbudet varer fram til 15. juli

Ringhjørnet AS
STORKIOSK & VIDEO

Bøgata 24
Telefon 22 67 876 06

Åpningstider

Man – fre
16.00 – 23.00

Lør – søn
11.00 – 23.00

Jubileum feiret i Kampen kirke

Lokale kunstnerkrefter bak nye kirketekstiler

av Stein Arne Hove

FØRSTE PINSEDAG ble ny messehagel, stola og prekestolklede innviet i Kampen kirke. Det skjedde under gudstjenesten som også var den lokale markeringen av den norske kirkes 1000-årsjubileum. Samtidig er det i år 115 år siden Kampen menighet ble opprettet, så det var også et lite, lokalt jubileum å feire. Og Kirsti Aasen sa i sin hilsen innledningsvis at hun var glad over å kunne ønske velkommen til feiring av kirkejubileet i nyoppusset kirke og med nye kirketekstiler.

Lokale kunstneriske krefter

Det er lokale krefter som har laget både messehagel, stola og prekestolklede. Billedkunstneren Peer Lorentz Dahl har tegnet, og motivene er lagt opp mot motivene i glassmaleriene i kirken, også utført av Lorentz Dahl. Mette Larsen har sydd og applikert etter Lorentz Dahl sine tegninger, og de har begge fått lovord for det vakre resultatet.



Messehaglen under produksjon; motivene overføres til mønsterpapir, klippes opp og legges på stoffet, som igjen klippes opp og monteres som et puslespill. (Foto: Mette Larsen)



Mette Larsen og Peer Lorentz Dahl har laget de nye kirketekstilene i Kampen kirke (Foto: Stein Arne Hove)

Foreløpig er de røde festkleddene som er ferdigsydd. Det er meningen at det skal lages tilsvarende i de tre andre liturgiske fargene; grønt, hvitt og lilla, men dette er delvis et økonomisk spørsmål.

Feiring med sang og musikk

Gudstjenesten Første Pinsedag var preget av kirkejubileet. Skuespiller Knut Risan leste fra Olav Trygvessons saga om

hvordan Olav i år 995 gikk i land på Moster og bygde den første kirken i Norge. Ellers deltok både Knut Haugsrød fra Frelsesarmeen og Beate

Grevenkamp fra St. Hallvard Katolske Kirke med tekstlesing. Medlemmer av Kampen Kro- og Kirkekor sang, og Sjur Miljeteig spilte trompet i samspill med organist Collin Smith.



De ferdige tekstilene: Kirsti Aasen (til venstre) med messehagelen og Aud Sigurdsen med stolaen. (Foto: Stein Arne Hove)

KØBB feirer ettårsjubileum

Festdugnad på bondegården

Søndag 30. april var det samlet til dugnad og fest på Kampen økologiske barnebondegård. Små og store bondegårdsvenner gjorde en skikkelig arbeidsinnsats og feiret ettårsbursdag med rideoppvisning og grilling.

av Stein Arne Hove

DUGNADEN STARTET klokka 10, og etter hvert strømmet barn og voksne til for å ta et tak. I løpet av dagen var vel en 20 – 30 mennesker innom. Uteområdet fikk en «ansikts-

løfting»: Vi laget gangsti med grus, malte hundehus og grisebinge, beskar trær og busker og plukket et nærmest ufattelig stort antall stein. Litt slitsomt, men veldig moro å jobbe i lag! Og arbeidet ble avbrutt av kaffe- og saftpauzer med felespill som underholdning.

Klovneridning

Mer underholdning senere på ettermiddagen, da festen ble innledet med rideoppvisning av hesten Myra og «hestejentene». Det var ordentlig «stuntriding» i klovnekostymer med fingerte fall fra hesteryggen og kunstferdige akrobatiske øvelser.

Bondeskifte

Festen fortsatte med grilling i det fri. Dette var også avskjedsfest for Nina Seljord, som sluttet i stillingen som

bonde på gården, og hun ble takket for stor og god innsats. Den nye bonden som overtar etter henne, heter Svein Åge Jacobsen. Han deltok også på dugnaden, så mange fikk bli kjent med ham.



Nina og Inga og Pål plukker stein.



Klovnerytter Linn med Myra



Svein Åge, den nye bonden. (Alle foto: Ellen Lühr)

Seks svinaktig søte svarte smågriser

NATT TIL 20. JUNI fødtes seks små gris-
unger på Kampen barnebondegård.
Minigrisen Hulda (kjent fra Barne-TV) er
den lykkelige mor, og hengebuksvinet
Bendix er den ikke så lite stolte far.
Fødselen fant sted i nattens mulm og
mørke, og alt gikk som det skulle. Nå
virrer de små nysgjerrig rundt i bingen
og får melk fra en tålmodig mor. Den
første tiden må de nyfødte ha mest mulig
ro, men snart er de forhåpentlig klare til
å møte den store og spennende verden
utenfor bingen.
Kampenposten gratulerer!

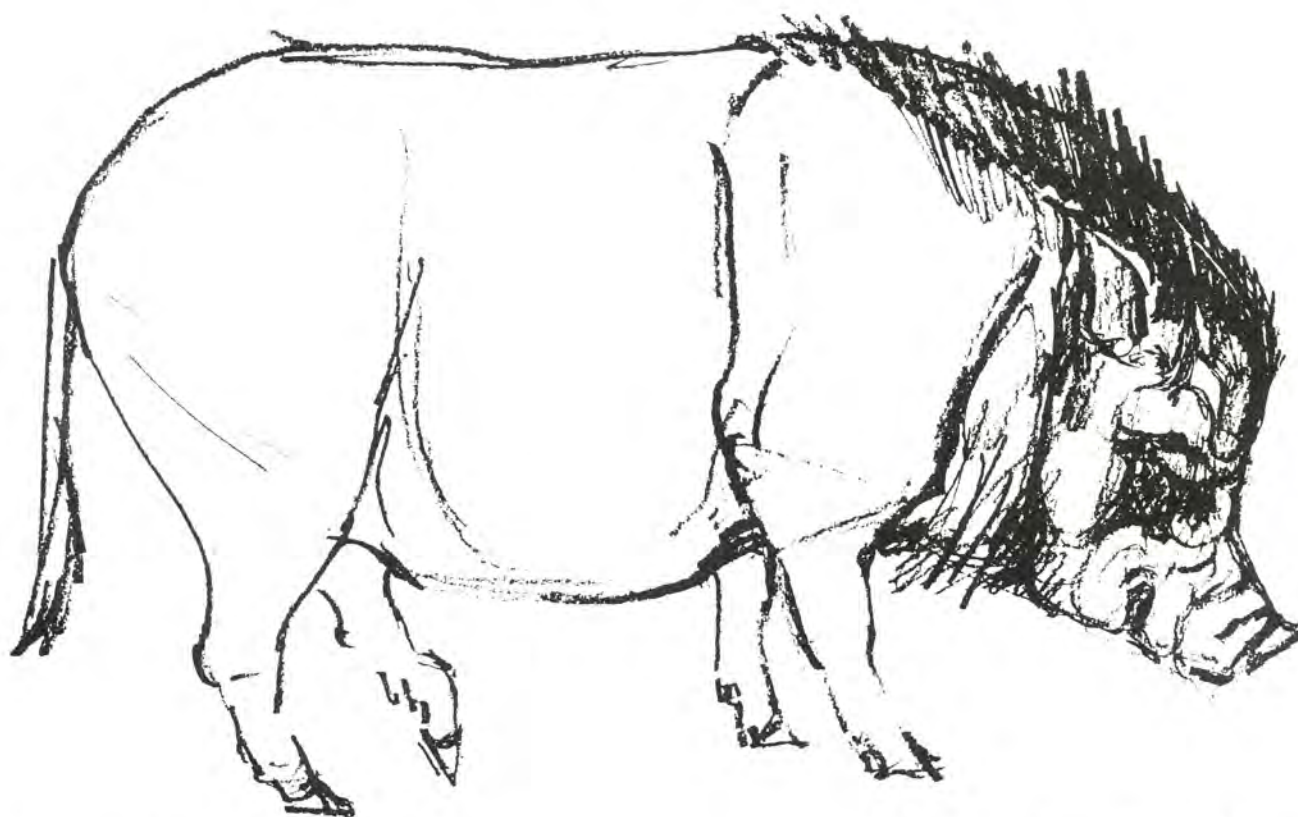
Lyst til å være bondegårdsvakt?

Kunne du tenke deg å være frivillig vakt på Barnebondegården?
Det er behov for flere frivillige til å være vakter på ettermiddags-/kveldstid
og i helgene. Jobben består i å holde åpent for besøkende mellom
kl. 17 og 19 i uka, og mellom kl. 13 og 15 i helgene.
I helgene har du ansvar for foring og stell av dyrene.
De som melder seg vil få nødvendig opplæring.

Ta kontakt med KØBB på telefon 22 19 70 71

T-skjorter med bondegårdsmotiv!

KØBB har T-skjorter med bygrislogo på til salgs.
Skjortene koster 75 kr og finnes i forskjellige farger
og i størrelsene barn, medium og ekstra stor.
De selges på bondegården i åpningstida:
Hverdager kl. 17.00 – 19.00
Lør- og søndager kl. 13.00 – 15.00



Den stolte far...

Grisen Bendix er nybakt far til seks grisunger, og er her foreviget av kunstneren Vernund Vierhaug.

Vernund Vierhaug

«Hustruer» i Kampengata



De fire hovedpersonene bak «Hustruer»-filmene: Anja Breien (til venstre), Katja Medbøe, Anne Marie Ottersen og Frøydis Armand. (Foto: Bård Brinchmann Løvvig)

av Stein Arne Hove

Er du blant dem som har observert innredningen av en fiffig antikvitetsforretning med navnet «Kajas rariteter» i lokalet på hjørnet Kampengata/Norderhovgata i den tro at dette blir en ny og spennende nærbutikk? Vi må dessverre skuffe deg. Det er bare film-triks!

DET ER I ANLEDNING innspillingen av Anja Breiens tredje «Hustruer»-film at hjørnelokalet midlertidig forvandles til en liten, eksklusiv bruktbutikk. Katja Medbøe har i film nr. tre flyttet fra Grünerløkka til Kampen og innredet en flott forretning med egen leilighet vegg i vegg.

– Vi lette lenge før vi fant et egnet lokale, forteller Anja Breien. Vi var avhengige av et forretningslokale med gjennomgang til en leilighet. Stedet her er midt i blinken!

17. mai

Teamet filmer først og fremst inne i butikken, men noen utendørsscener fra Kampen skal også festes til filmrullen, stort sett omgivelsene rundt butikken. – Ellers har vi gjort opptak rundt om i hele Oslo, sier Anja Breien, og legger til: – Men Kampenposten er den første lokalavisa som skriver om oss!

Handlingen er lagt til 17. mai, og hele historien utspiller seg i løpet av ett døgn. Naturlig nok var det hektisk aktivitet for filmteamet på nasjonal-

dagen, med mange scener som skulle i boks.

Samarbeidsprosjekt

Som i de to tidligere filmene, er manus et samarbeidsprosjekt mellom regissør og de tre hovedrollenehaverne: Frøydis Armand, Katja Medbøe og Anne Marie Ottersen. – Arbeidet med filmen startet for ett og et halvt år siden, sier Anne Marie Ottersen. De fire har møttes med jevne mellomrom og sammen jobbet seg fram til historien. Selve filmingen begynte 6. mai og avsluttes 23. juni. To av innspillingssukene har altså funnet sted på Kampen. Opptakene herfra vil antakelig fylle cirka ett kvarter av den ferdige filmen, som etter planen skal ha premiere dagen før Kvinnedagen neste år.

Filmarbeidere med Kampen-tilknytning

Blant medlemmene i innspillingsteamet finner vi også noen Kampenbeboere: Fotograf Bård Brinchmann Løvvig tar alle stillbilder fra filmen, og er i tillegg statistansvarlig. Kjell og Trond Jarnfeldt har vært med og bygget interiøret i antikvitetsbutikken. Så når dere går på kino og ser «Hustruer 3» til neste år, husk å følge ekstra godt med på rulletekstene!

SELSKAPSMAT – CATERING

– du kan være trygg når maten kommer fra...

Gunnar Ruud

Norderhovsgt. 7 – 0654 Oslo



...og smaken, den slår ingen!

Ring 22 19 59 80

og vi sender deg vår innholdsrike brosjyre

God tur...

til Thailand, til New York — eller til Enebakk!
Uansett hvor du skal er det greit å vite hva du går til. Det du trenger er oversiktlige og hendige håndbøker til en rimelig pris. Lettlesste veivisere som forteller deg det du trenger å vite om historie og severdigheter, mat og drikke, sed og skikk, innkvartering, vær og klima — og som gir deg nyttige handle- og sparetips.

Aschehøugs reisehåndbøker er uunnværlige ledsagere både til planlegging og på selve reisen, stappfulle av nødvendig informasjon om mange spennende og populære reisemål — nære og fjerne. Serien omfatter nå i alt 28 titler.

118,-
PR. BOK

TØYEN BOK & PAPIRHUS A/S

ROLF THORSTENSEN

TØYENSENTRET

Hagegata 28, 0653 Oslo

Tlf. 22 68 46 41 — 57 02 99, Fax 22 57 02 99



Foreløpig foreligger følgende titler:

BARCELONA
COSTA DEL SOL
KANARIØYENE
MALLORCA, IBIZA og MENORCA
DE GRESKE ØYER
KRETA
RHODOS
ROMA
PARIS
FIRENZE og TOSCANA
DEN FRANSKE RIVIERA
ENGLAND
LONDON
FLORIDA
NEW YORK
ALGARVE og SØR-PORTUGAL
AMSTERDAM
BERLIN
BULGARIA
DANMARK
ISLAND
KYPROS
PRAHA
SVEITS
THAILAND
TYRKIA
WIEN

Kr. 118,- pr. bok

BARNE & UNGDOMSSIDER

Barne- og ungdomssiden er skrevet av elever i 7. klasse på Kampen skole

Vold

Mange tyr kanskje til vold på grunn av at de kanskje ikke klarer å svare med munnen. Hvis noen raner noen eller noe, f.eks. en bank, har de kanskje med seg våpen, da tyr de til vold. Andre tyr kanskje til vold fordi de føler seg truet. Andre igjen blir voldelige når de blir fulle eller kommer i rus.

Når barn slåss er det ikke det samme som når voksne slåss. Voksne lager krig og annen elendighet mens derimot barn nøyer seg med å dytte, og kanskje slå litt.



Men voksne er endel mer tålmodige enn barn.

Hvordan kan vi stoppe vold?

Jo, hvis vi er rettferdige mot hverandre, og blir enig med hverandre på ting vi gjør. Da kan vi kanskje stoppe vold.

Kantina

På Kampen skole er det en kantine, en veldig kjent kantine. Der kan elever og lærere kjøpe mat og drikke. Arne Kaurin er ansvarlig for driften. Han pleier å selge i kantina sammen med elever fra 7. til 9. klasse. Mat og drikke blir solgt veldig billig der, i forhold til andre matbutikker. Det blir solgt frukt og grønnsaker også.

Målsettingen med kantina er at elevene kan kjøpe mat, for å ha et bra kosthold. Og for å slippe å ha med matpakke hjemmefra. Man kan også spise matpakken sin ved bordene i kantina.

Mariam, 7B

Mottaket

Det er der elevene lærer norsk. Der er det både norsklærer og utenlandsklærer.

Det er mange elever på Kampen skole som går på mottaket, de synes at det er veldig fint der og at det er gøy å lære norsk.

Jeg har selv vært i mottaket. Man begynner først med hva man heter, hvor man bor, hvor gammel man er. Og hva ting heter, når man takker, unnskylder seg, og spør om tida, lære klokka, lære ord. Jeg lærte fort norsk. Og dessuten hadde jeg ordbok på mitt eget språk og på norsk. Det var lett å lære norsk. Og så hadde jeg mange venner å snakke med. Det var ikke alltid lett å forstå hva læreren sa og mente. Jeg spurte vennene mine: hva sa hun, og de sa: hun sier det og det og det. Men jeg sluttet å spørre vennene mine. Jeg tenkte at hvis jeg spør dem hele tiden, kan jeg ikke lære noe i det hele tatt. Men det gikk bra likevel.

Serap, 7B

Fotoutstilling på Kampen skole



Et av bildene fra utstillingen «Middelalderen i Gamle Oslo»

Mandag 8. mai var det åpning av tegne- og fotoutstillingen «Middelalderen i Gamle Oslo» på Kampen skole. Det var mottaksklassen som presenterte resultatene av tre ukers undervisning i fototeknikk.

av Stein Arne Hove

16 fremmedspråklige elever fra 4. – 6. klasse har deltatt i dette prosjektet, som er kommet i stand etter initiativ

fra Internasjonalt Kultursenter og Museum (IKM). Det er tredje gang IKM gjennomfører dette opplegget; lignende prosjekter har foregått tidligere både på Kampen skole og ved Hersleb skole. Hver gang har undervisningsprosjektet munnet ut i en utstilling.

Kvalitet

– Noe av målsettingen med dette opplegget er å gi elevene status. Og én måte å oppnå dette på, er å presentere elevenes resultater i en ordentlig sammenheng, sier Bente Møller, daglig leder ved IKM. Det blir lagt ned mye arbeid i å lage en presentasjon som holder kvalitetsmessige mål. Tidligere år har fotoene blitt utstilt i Fotogalleriet

i Kongensgate. I år ble elevenes bilder vist fram som en del av Middelalderfestivalen i Gamle Oslo 15. mai.

Kommunikasjon og opplevelse

Tanken bak hele prosjektet er å kombinere opplæring i enkel fototeknikk med språkundervisning. Gjennom å se og ta bilder får elevene mulighet til å uttrykke seg på et annet vis enn skriftlig språk. Etter hvert kommer også trangen til å si noe om de mange synsinntrykkene. Prosjektet har vært svært vellykket, sier Nina Isene, lærer for mottaksklassen ved Kampen skole. To fotografer fra Cuba og Eritrea har vært engasjert som instruktører, og barna har ivret for arbeidet med fotoutstillingen.

Flerkulturelle tiltak

IKM, som er initiativtaker til prosjektet og også står bak økonomisk, er en stiftelse som arbeider med å fremme respekt og forståelse mellom mennesker med forskjellig kulturell bakgrunn. IKM mottar bred offentlig støtte, blant annet fra Kulturrådet og Miljøbyen Gamle Oslo. De driver mye med oppsøkende virksomhet til skoler, barnehager og ungdomsklubber, og har stått bak flere arrangementer på Kampen skole, bl.a. kurs og teaterforestillinger.

Siste helg i september inviterer IKM til seminar på Kampen bydelshus med temaet: «Noen som passer for meg» — om kjæresteforhold i forskjellige kulturer.



Har du tid til overs, eller trenger du selv å komme deg ut?

**Kontakt Kampen Frivilligsentral som
formidler kontakt mellom hjelpere og brukere.**

Vi ønsker kontakt med kvinner og menn som kan gi noe av sin egen tid til en som trenger en håndsrekning. Oppdragene er følgetjeneste til lege/sykehus, handling, gå tur eller praktiske gjøremål i hjemmet.

**For mer informasjon ring
Kampen Frivilligsentral på telefon 22 68 69 17
onsdag og torsdag kl 10 – 14**

Svarslipp kan også sendes: Kampen Frivilligsentral, Bøgt. 21, 0655 Oslo
eller legges i Frivilligsentralens postkasse og De vil bli kontaktet

Navn.....
Adresse.....
Telefon.....



**Sommer-
åpent**
fra
kl. 12.00
til
kl. 24.00

Bøgata 21, 0655 Oslo
Telefon 22 68 29 10

Velkommen til din lokale

K-BANK

-  Personlig økonomisk rådgivning
-  Skatteplanlegging
-  Forsikring
-  Lån
-  Visa – smartkort – minibank

KREDITKASSEN

Tøyen Tlf. 22 68 86 29

HEI, KAMPENBEBOER!! NY ELLER «GAMMEL»

Har du lyst til å være med på å bestemme hva **Kampen Vel** skal arbeide med for å gjøre Kampen til et attraktivt sted for oss alle? Har du nettopp flyttet hit? Da ser du kanskje noe vi andre ikke har oppdaget som vi burde forandre på. Vi som har bodd her en stund ser ikke alltid så klart; som kjent ser man ikke skogen for bare trær.

Meld deg inn i **Kampen Vel**, si ifra om du vil gjøre noe aktivt. Vi trenger nettopp deg!

☐ Ja, jeg vil melde meg inn i **Kampen Vel**, Bøgata 21, 0655 Oslo

Navn

Adresse

Telefon

☐ Batteriene er fulle, så jeg blir gjerne med aktivt når det trengs.

Du ... skriv tydelig, da!